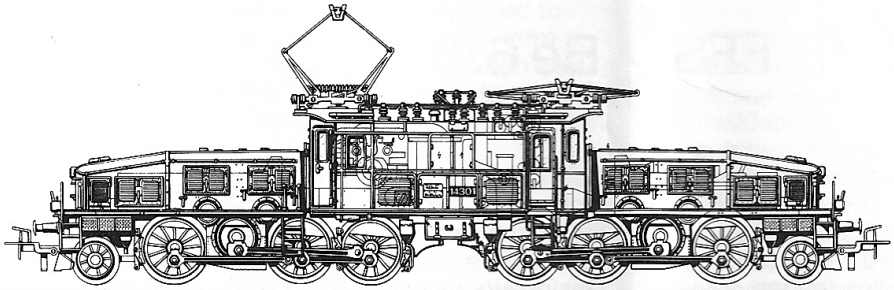
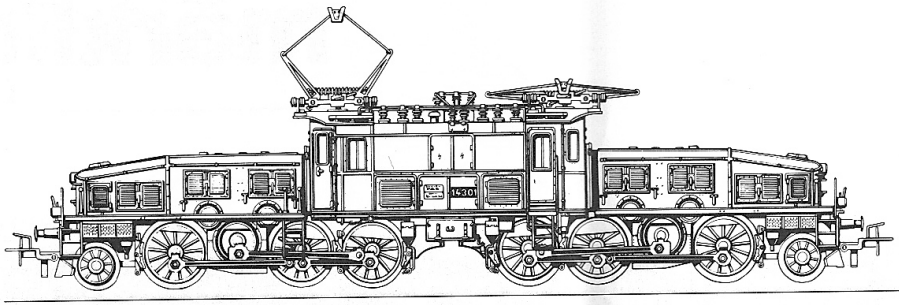
märklin
HO



3352/3356/3652



SBB-CFF-FFS Be 6/8 III

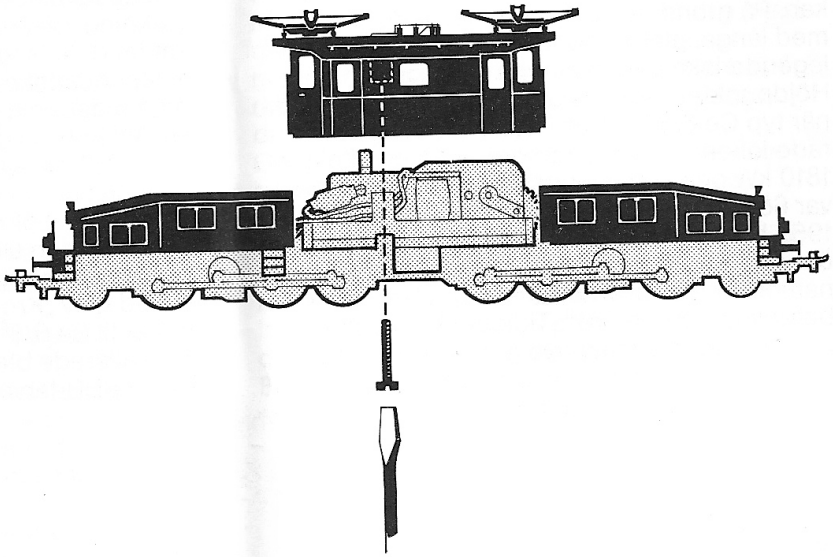
Mit der Elektrifizierung der Gotthardtbahn um 1920 ließen die SBB neue schwere Gelenk-Lokomotiven für diese steile, kurvenreiche Strecke entwickeln. Die charakteristische Form dieser Maschinen mit den langen, flachen Vorbauten gab ihnen den legendären Namen „Krokodil".
Als Höhepunkt der Entwicklung wurde 1926 der Typ Ce 6/8^{III} in Dienst gestellt. Mit vier Motoren und 1810 kW Leistung sowie dem Schrägstangenantrieb wurden die braun lackierten Lokomotiven für eine Geschwindigkeit von 65 km/h zugelassen.
1953 wurde nach Umbau des Motors die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf 75 km/h erhöht und damit die Bezeichnung der „Krokodile" in Be 6/8^{III} geändert. In den Vorjahren waren die Maschinen bereits in der neueren grünen SBB-Farbgebung umlackiert worden.

With the electrification of the Gotthard route around 1920, the SBB developed new, heavy, articulated locomotives for this steep, winding rail line. The legendary name for these locomotives, "Crocodile", came from their long, flat ends.
The final development of these machines was the Ce 6/8^{III}, placed into service in 1926. These locomotives were painted brown, had 4 motors producing 1,810 kw of power through a jackshaft and drive rod system and had a maximum speed of 65 km/h (41 m.p.h.).
In 1953 the maximum speed was raised to 75 km/h (47 m.p.h.) after the motors were rebuilt, and the "Crocodile's" designation was changed to Be 6/8^{III}. These locomotives had already been painted in the newer SBB green paint scheme prior to this time.

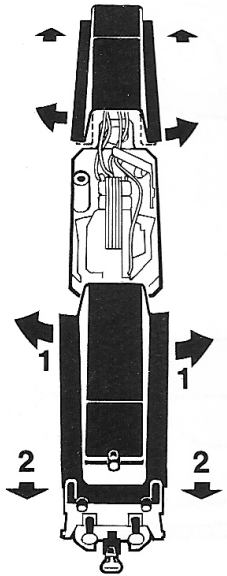
Avec l'électrification de la ligne sinueuse et à fortes pentes du St. Gotthard vers 1920, les SBB ont dû mettre au point de nouvelles motrices lourdes et articulées. Ces motrices typiques, caractérisées par leurs longs capots plats, reçurent le nom légendaire de «Crocodile».
C'est en 1926 que fut mis en service le type Ce 6/8^{III}; aboutissement des études. Il comporte 4 moteurs qui développent une puissance de 1810 kW et dont la transmission est assurée par des bielles obliques. Ces motrices brunes étaient limitées à 65 km/h.
En 1953, après modernisation des moteurs, la vitesse maxima fut portée à 75 km/h et leur nouvelle numérotation devint Be 6/8^{III}. Signalons qu'avant cette renumérotation, les «Crocodiles» avaient une livrée verte, la nouvelle couleur SBB.

Met de electrificatie van de Gotthard-lijn rond 1920 lieten de SBB nieuwe zware gelede locomotieven voor dit steile en bochtige traject ontwikkelen. De karakteristieke vorm van deze machines met hun lange en lage neuzen bezorgde hen de legendarische naam „Krokodil".
Als hoogtepunt bij de ontwikkeling werd in 1926 het type Ce 6/8^{III} in dienst gesteld. Met vier motoren en een vermogen van 1810 kW alsmede de schuingeplaatste stangenaandrijving werden de bruingelakte locomotieven toegelaten voor een snelheid tot 65 km/u.
Na ombouw van de motor werd in 1953 de toelaatbare max. snelheid tot 75 km/u ver-

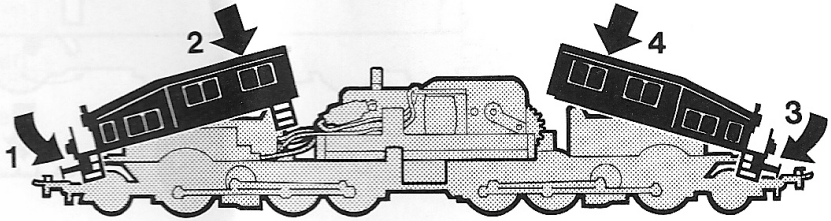
Abnehmen des Lokomotivgehäuses
Removing body
Démontage de la chaudière
et de l'abri
Kap afnemen
Quitar la carcasa
Asportazione del mantello
Avlägsna lokkåpan
Overdelen aftages



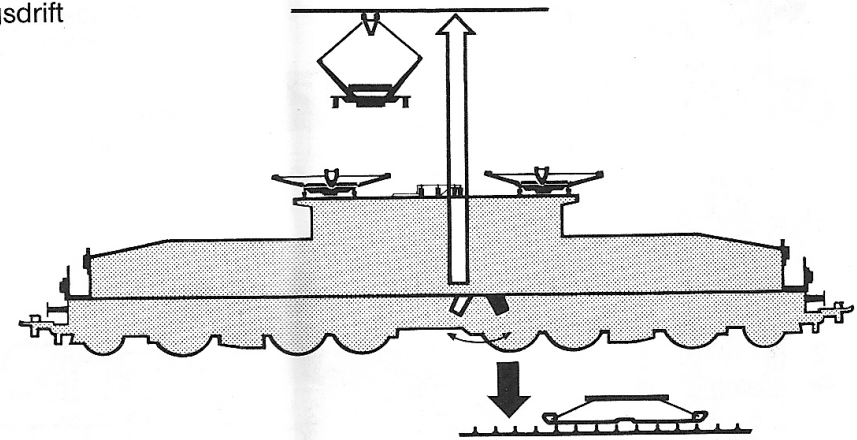
3356:

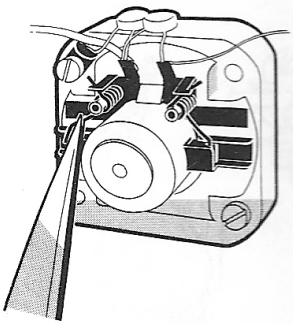


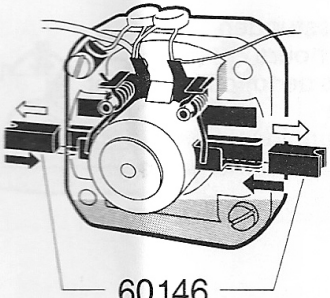
Abnehmen des Lokomotivgehäuses
Removing body
Démontage de la chaudière
et de l'abri
Kap afnemen
Quitar la carcasa
Asportazione del mantello
Avlägsna lokkåpan
Overdelen aftages



Umschaltung für Oberleitungsbetrieb
Lever to switch from track to catenary operation
Commutateur pour branchement sur ligne aérienne
Omschakeling van bovenleiding
Conmutación para funcionamiento por catenaria
Commutazione per l'alimentazione dalla linea aerea
Omkoppling till kontaktledning
Omskiftning til luftledningsdrift



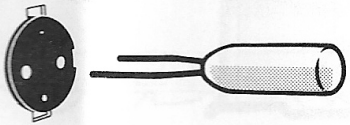




60146

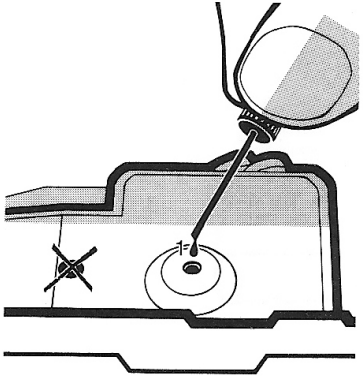
Auswechseln der Bürsten
Changing carbon brushes
Remplacement des balais
Koolborstels vernieuwen
Cambiar las escobillas
Sostituzione delle spazzole
Byte av borstar
Motorkul udskiftes

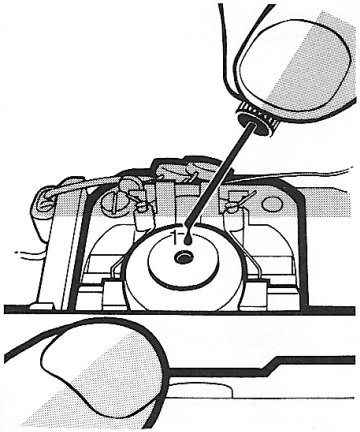
Auswechseln der Glühlampen
Replacing bulbs
Remplacement des ampoules
Lampje verwisselen
Cambio de las bombillas
Sostituire le lampadine
Byte av glödlampor
Udskiftning af elpærer

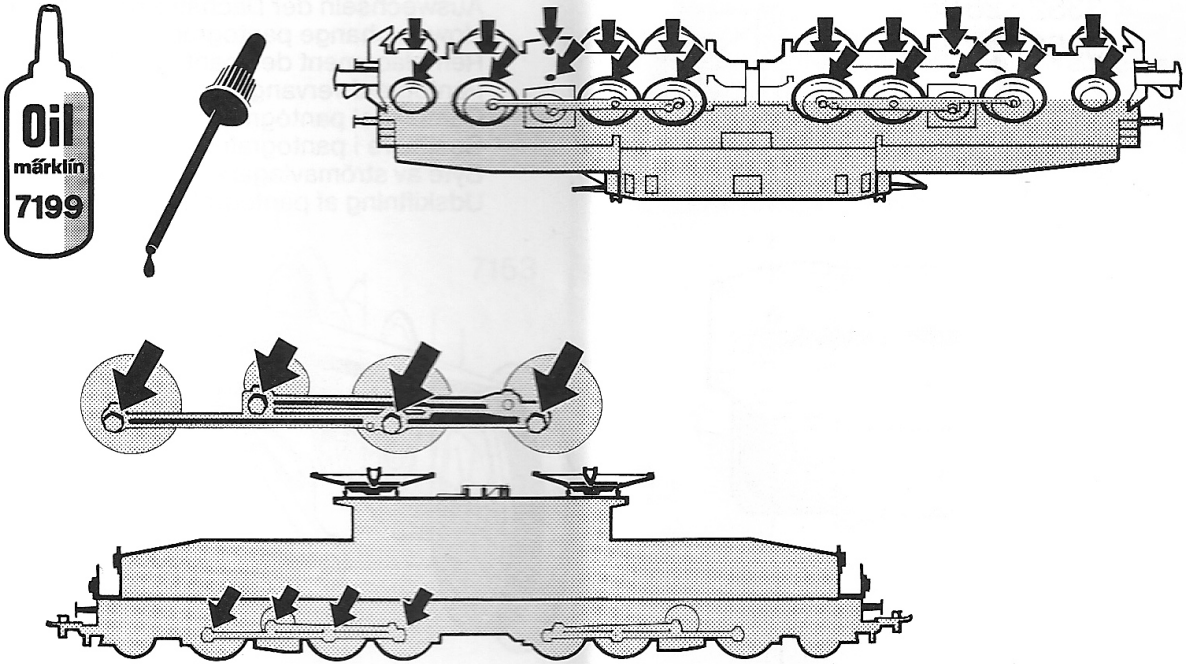


60 008

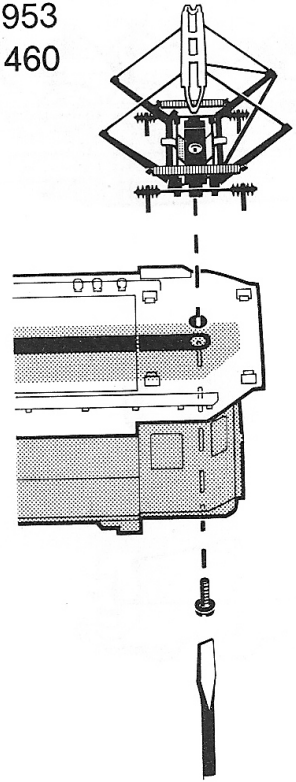
Schmierung nach etwa 40 Betriebsstunden
Lubrication after about 40 running hours
Graissage après environ 40 heures de fonctionnement
Smering na ongeveer 40 uur rijden
Engrase apróx. a las 40 horas de funcionamiento
Lubrificazione dopo circa 40 ore di funzionamento
Smörjning efter ca. 40 körtimmar
Smøring efter ca. 40 timers drift





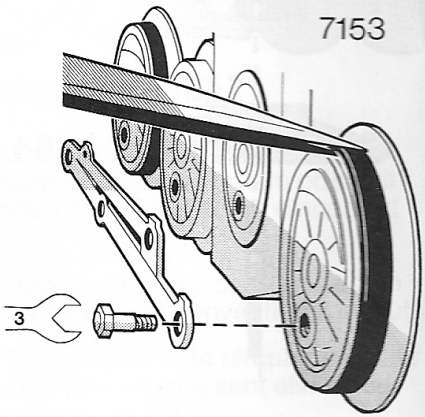

Oil
märklin
7199

3352: 25953
3356: 25460

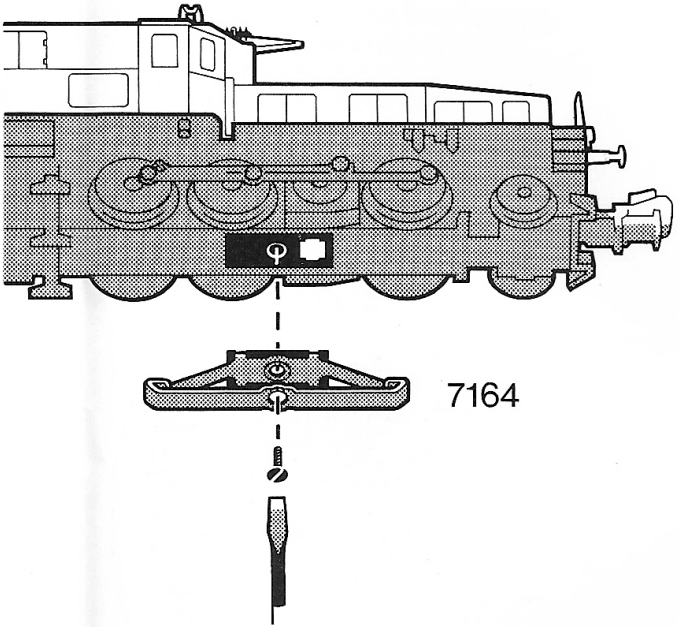


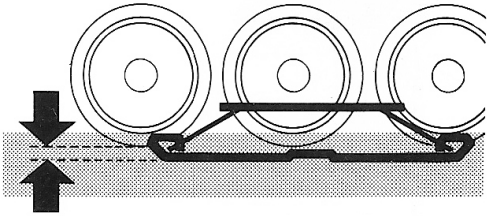
Auswechseln der Dachstromabnehmer
How to change pantograph
Remplacement des pantographes
Pantograaf vervangen
Cambiar el pantógrafo
Sostituire i pantografi
Byte av strömavtagare
Udskiftning af pantograf

Auswechseln der Haftreifen
How to change traction tires
Remplacement des bandages d'adhérence
Antislipbanden vervangen
Cambiar los aros de adherencia
Sostituire le cerchiature di aderenza
Byte av slirskydd
Udskiftning af friktionsringe

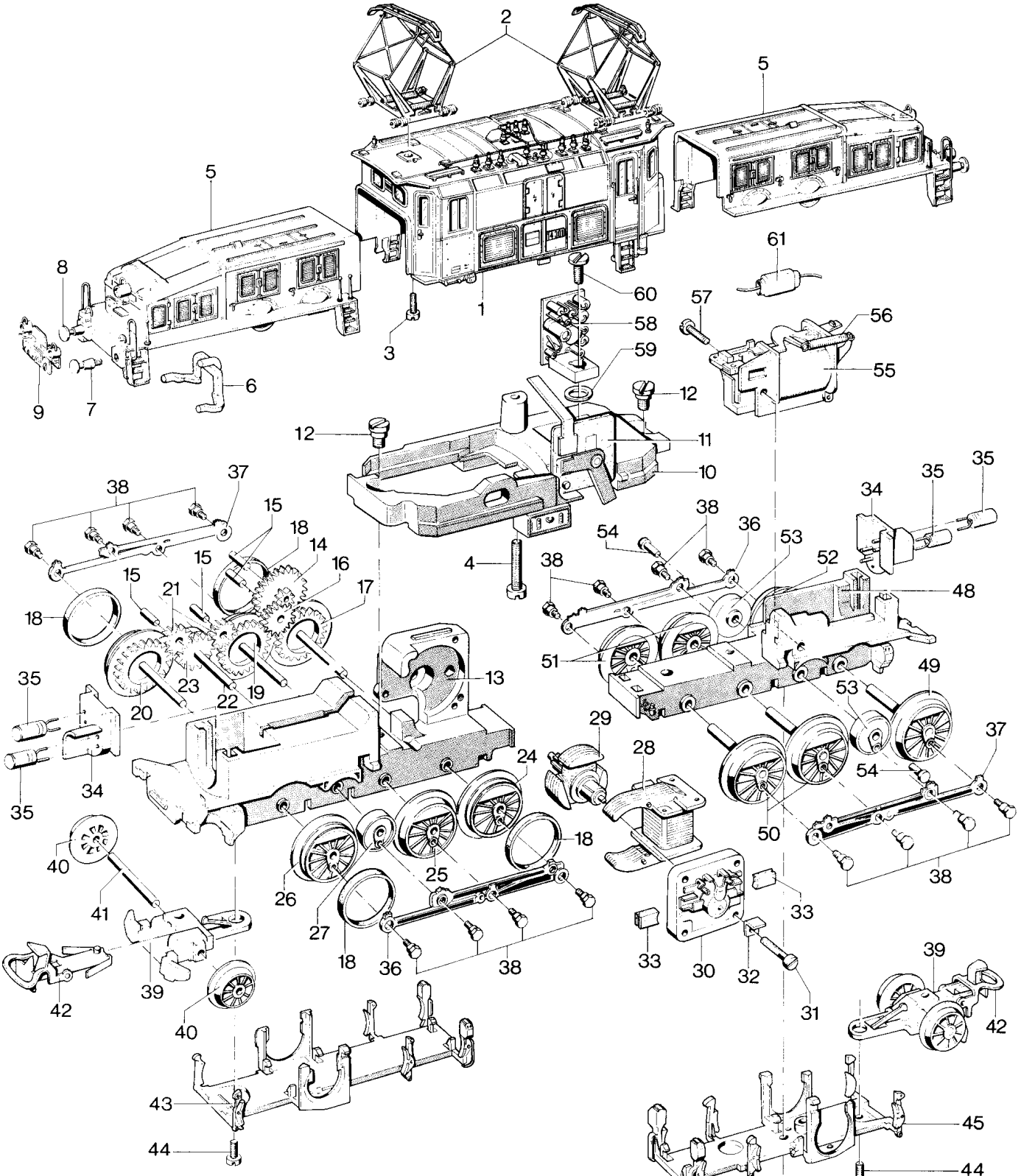


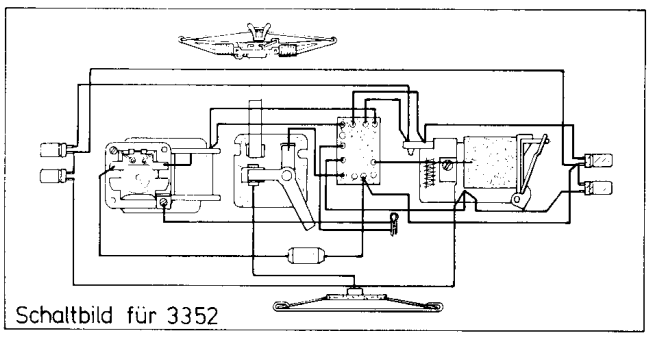
Auswechseln des Schleifers
How to change pickup shoe
Remplacement du frotteur
Sleepcontact vervangen
Cambiar el patin toma corriente
Sostituire i pattini
Byte av släpsko
Udskiftning af slæbesko





Elektrische Güterzuglokomotiven 3352, 3556, 3652 und 3656





Prinzipdarstellung

Art. 3352

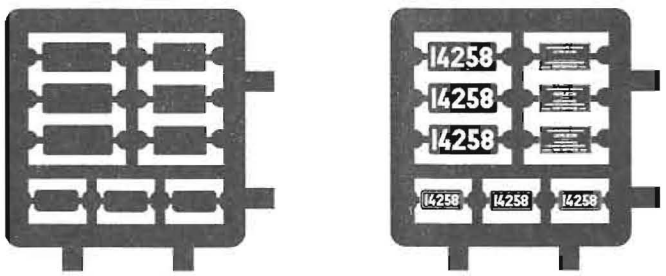
1	Lokomotiv-Aufbau (komplett)			259490
2	Scherenstromabnehmer			259530
3	Zylinderschraube			785090
4	Zylinderschraube			785310
5	Lokomotiv-Vorbau (komplett)			259420
6	Lichtkörper			207990
7	Puffer links			761750
8	Puffer rechts			761760
9	Pufferbohle			259460
10	Rahmen mit Umschalter			365730
11	Umschalter			365720
12	Zylinderansatzschraube			755020
13	Treibgestell (komplett)			259160
14	Beisatzrad	Z42/8		234570
15	Lagerbolzen			231840
	Lagerbolzen mit Ansatz			240970
16	Zahnrad	Z30		231850
17	Treibachsenteil	Z33	D16	259170
18	Haftreifen			7153
19	Treibachsenteil	Z33	D16	259200
20	Treibachsenteil m. Haftreifen	Z33	D16	259240
21	Zahnrad	Z16		232460
22	Treibkurbel m. Achse			259220
23	Zahnrad	Z25		228300
24	Treibrad mit Haftreifen		D16	259270
25	Treibrad		D16	259380
26	Treibrad mit Haftreifen		D16	259320
27	Treibkurbel			259310
28	Feldmagnet			231390
29	Anker			245480
30	Motorschild			231350
31	Zylinderschraube			785140
32	Lötfahne			231470
33	Bürstenpaar			601460
34	Lampensockel			259150
35	Glühlampe			610040
36	Kuppelstange (links)			259130
37	Kuppelstange (rechts)			259140
38	Sechskantansatzschraube			755230
39	Laufgestell (komplett)			259680
40	Laufrad			235240
41	Achse			760010
42	Kupplung			701560
43	Bremsattrappe			259120
44	Zylinderschraube			750200
45	Bremsattrappe			259670
46	Schleifer			7164
47	Senkschraube			756100
48	Drehgestell (komplett)			259350
49	Treibachsenteil		D16	259400
50	Treibachsenteil		D16	259370
51	Treibrad		D16	259380
52	Treibrad		D16	259410
53	Treibkurbel			259360
54	Lagerbolzen			235110
55	Fahrtrichtungsschalter			252200
56	Schaltschieberfeder			7194
57	Zylinderschraube			785100
58	Vorschaltelektronik mit Kabel			275320
59	Isolierscheibe			721360
60	Zylinderschraube			750200
61	UKW-Drossel			600910

Verarbeitung geätzter Schilder

Bitte beachten! Um eine gute Montage der beiliegenden Ätzschilder zu erzielen, bitten wir folgendes zu beachten:
Im Lieferzustand ist die geätzte Schildoberfläche vollständig lackiert. Um die Metallbuchstaben- und Ziffern sichtbar zu machen, muß die Lackierung auf der Buchstaben- und Ziffernoberfläche entfernt werden. Dazu wie folgt vorgehen:

1. Ohne sie aus dem Ätzrahmen zu entfernen, die Schilder mit ihrer Rückseite auf eine harte und völlig ebene Oberfläche legen.
2. Mit dem ROCO-Rubber (Art.-Nr. 10002), mit einem scharfen Messer mit gerader Klinge oder mit einem ähnlichen Gerät die Farbe von der Oberfläche der Zeichen vorsichtig und sauber abziehen. Dabei darauf achten, daß man beim Abziehen der Farbe nicht zu tief gerät und die Farboberfläche zwischen den Zeichen verletzt.
3. Sollte das Ergebnis nicht befriedigend sein, empfehlen wir die verbliebene Farbe mit einem geeignetem Lösungsmittel (Pinselreiniger) vollständig zu entfernen, die Schilder trocknen zu lassen und anschließend frische Farbe aufzutragen. Nach dem Durchtrocknen das Abziehen der Farbe von den Zeichenoberflächen wiederholen.
4. Mit Vorsicht die einzelnen Schilder aus ihrem Ätzrahmen heraustrennen und die verbliebenen Grate entfernen.
5. Mit sehr wenig Klebstoff die Ätzschilder über die aufgedruckten Schilder des Fahrzeuges kleben.

ROCO wünscht Ihnen hierbei viel Erfolg und viel Freude an Ihrem neuen Modell.

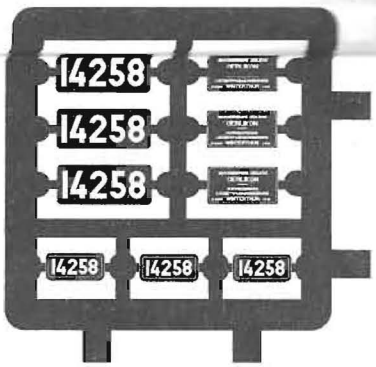


Préparation et montage des plaques d'immatriculation photogravées

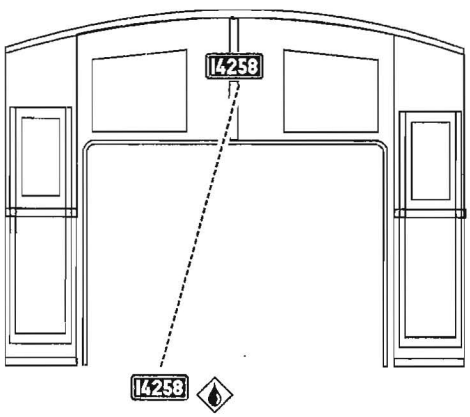
Attention! Pour un bon montage des plaques photogravées fournies avec votre modèle, il est conseillé de tenir compte des indications suivantes:
Lors de la livraison, les plaques sont entièrement peintes. Pour rendre apparents les caractères métalliques, la peinture doit être enlevée de leur surface. Procédez comme suit:

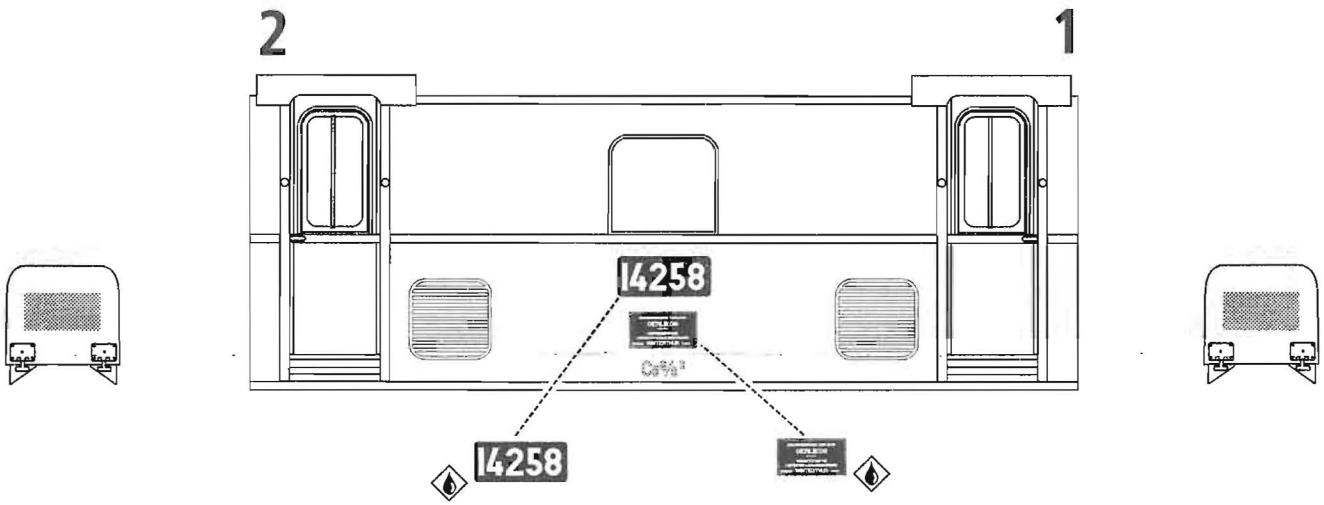
1. Poser l'ensemble des plaques (sans les détacher de leur cadre) sur une surface dure et bien plane.
2. Gratter soigneusement la couche supérieure de la peinture des caractères de préférence avec la gomme ROCO (réf. 10002) ou un couteau bien aiguisé et
bien droit ou avec un instrument similaire. Ne pas gratter trop profondément pour ne pas abîmer la peinture du fond de la plaque.
3. Si la résultant n'est pas satisfaisant, il est conseillé d'enlever toute la peinture avec un produit diluant nettoyant de pinceaux, laisser sécher et peindre la
plaque de nouveau. La nouvelle couche de peinture sèche gratter, de nouveau, la surface des caractères.
4. Détacher avec précaution les plaques du cadre et enlever les arêtes.
5. Avec très peu de colle, fixer les plaques préparées sur les tampographies correspondantes de votre modèle.

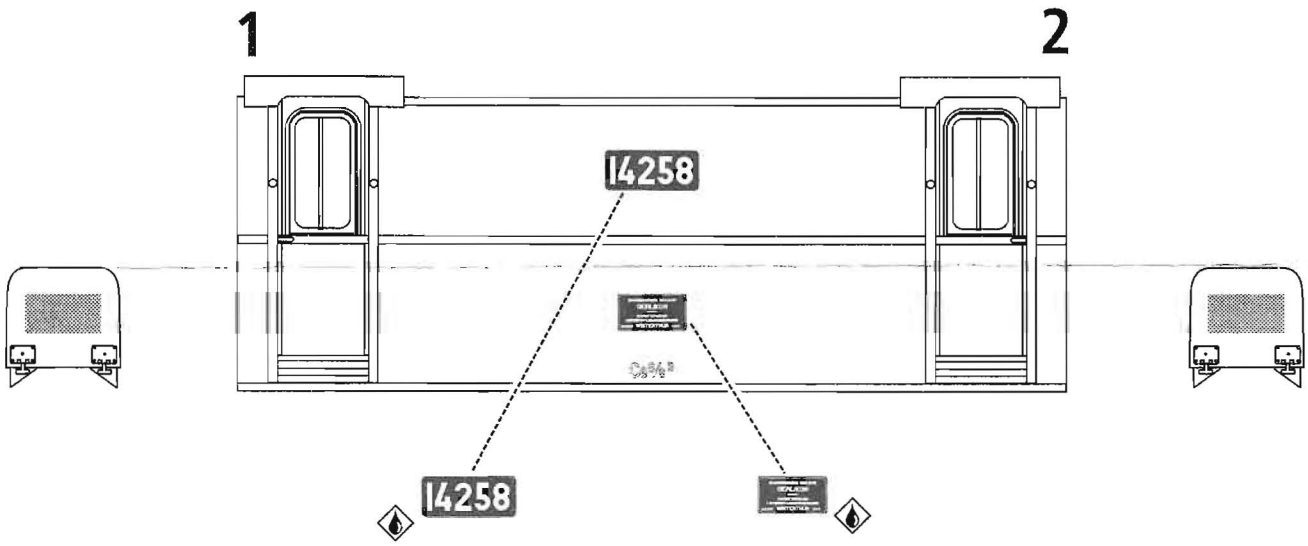
ROCO vous souhaite de réussir votre opération et beaucoup de plaisir avec votre nouveau modèle.



1 + 2







kleben
cement
coller